# PCT WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 5:

B27K 5/04

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 94/11167

A1

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum: 26. Mai 1994 (26.05.94)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/HU93/00064

(22) Internationales Anmeldedatum:

18. November 1993 (18.11.93)

(30) Prioritätsdaten:

P 92 03 611

18. November 1992 (18.11.92) HU

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): HUNG-BAU KFT. [HU/HU]; Kossuth u. 64, H-2151 Fót (HU).

(71)(72) Anmelder und Erfinder: CSÉCSEI, Pál [HU/HU]; Széchenyi u. 12, H-8000 Székesfehérvár (HÚ).

(74) Anwalt: DANUBIA; Bajcsy-Zsilinszky u. 16, H-1051 Budapest (HU).

(81) Bestimmungsstaaten: AT, AU, BG, BR, CA, CH, CZ, DE, DK, ES, FI, GB, JP, KP, KR, LK, MG, NL, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SK, UA, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.
Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist. Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

(54) Title: WOOD IMPREGNATION PROCESS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM TRÄNKEN VON HOLZ

#### (57) Abstract

A process is disclosed for impregnating and if required also drying wood. The wood is treated in a treatment bath at a temperature higher than room temperature. The process comprises the following steps: (a) the wood is introduced into a treatment bath which contains as impregnating agent at least one unmodified or modified drying oil, and if required at least one additive; (b) the treatment bath is heated up to a temperature between 80 and 150 °C, and if required this temperature is maintained for maximum 20 hours; (c) the treatment bath is cooled down; (d) the wood is lifted out of the treatment bath; (e) steps (a) to (d) or (b) and (c) are repeated once or several times, if required; (f) the impregnating agent contained in the wood and containing at least one additive is optionally polymerised by thermal treatment at a temperature between 80 and 140 °C with a gaseous reagent or a mixture of gaseous reagents under high pressure and/or by irradiation.

#### (57) Zusammenfassung

Das erfindungsgemäße Verfahren dient zum Tränken von Holz, gegebenenfalls unter Trocknung, wobei das Holz in einem Behandlungsbad bei einer die Raumtemperatur übersteigenden Temperatur behandelt wird. Das Verfahren wird durchgeführt, indem man a) das Holz in ein Behandlungsbad bringt, welches als Tränkungsmittel mindestens ein unmodifiziertes oder modifiziertes trocknendes Öl und gegebenenfalls mindestens einen Zusatz enthält, b) das Behandlungsbad auf eine Temperatur von 80 bis 150 °C erwärmt, und gegebenenfalls höchstens 20 Stunden diese Temperatur aufrechterhält, c) das Behandlungsbad abkühlen läßt, d) das Holz aus dem Behandlungsbad hebt, e) gegebenenfalls die Verfahrensschritte a) bis d) oder b) und c) einmal oder mehrere Male wiederholt, f) und gegebenenfalls das im Holz befindliche, mindestens einen Zusatz enthaltende Tränkungsmittel durch eine Wärmebehandlung bei einer Temperatur von 80 bis 140 °C, mit einem gasförmigen Reaktionsmittel oder der Misschung von gasförmigen Reaktionsmitteln bei erhöhtem Druck und/oder durch Bestrahlung polymerisiert.

BNSDOCID: <WO 9411167A1 1 >

#### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AT	Österreich	GA	Gabon	MR	Mauretanien
AU	Australien	GB	Vereinigtes Königreich	MW	Malawi
BB	Barbados	GE	Georgien	NE	Niger
BE	Belgien	GN	Guinca	NL	Niederlande
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland	NO	Norwegen
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	NZ	Neusceland
BJ	Benin	ΙE	Irland	PL	Polen
BR	Brasilien	ΙT	Italien	PT	Portugal
BY	Belarus	JР	Japan	RO	Rumänien
CA	Kanada	KE	Kenya	RU	Russische Föderation
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KG	Kirgisistan	SD	Sudan
CG	Kongo	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Schweden
CH	Schweiz	KR	Republik Korea	SI	Slowakenien
Cl	Côte d'Ivoire	KZ.	Kasachstan	SK	Słowakei
CM	Kamerun	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
CN	China	LK	Sri Lanka	TD	Tschad
cs	Tschechoslowakei	LU	Luxemburg	TG	Togo
CZ	Tschechische Republik	LV	Lettland	TJ	Tadschikistan
DE	Deutschland	MC	Monaco	TT	Trinidad und Tobago
DK	Dänemark	MD	Republik Moldau	UA	Ukraine
ES	Spanien	MG	Madagaskar	US	Vereinigte Staaten von Amerika
FI	Finnland	ML	Mali	UZ	Usbekistan
FR	Frankreich	MN	Mongolei	VN	Victnam

#### VERFAHREN ZUM TRÄNKEN VON HOLZ

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Tränken von Holz, gegebenenfalls unter Trocknung, wobei das Holz in einem Behandlungsbad bei einer die Raumtemperatur übersteigenden Temperatur behandelt wird.

Der Feuchtigkeitsgehalt der primären Rohstoffe der holzverarbeitenden Industrie, so z. B. der Feuchtigkeitsgehalt der Schnittware, ermöglicht keine unmittelbare weitere Verarbeitung, dazu muß das Holz getrocknet werden. Die große Menge vom industriell verarbeiteten Holz machte die Ausarbeitung von künstlichen Trocknungsverfahren unumgänglich, um den natürlichen Trocknungsprozeß mit der Dauer von 2 bis 5 Jahren zu beschleunigen.

Die Trocknung von Holz mittels vorgewärmter Luft wird in einem Handbuch der Holzverarbeitung [A., Lugosi: Faipari kézikönyv (Handbuch der Holzindustrie), Műszaki Könyvkiadó, Budapest, 1976] beschrieben. Demnach ist dieses Verfahren mit folgenden, bedeutenden Nachteilen verbunden:

- großer Energiebedarf;
- das behandelte Holz kann eine Verwerfung von wesentlichem Ausmaß erleiden;
- im behandelten Holz können bedeutende mechanische Spannungen entstehen;
- die in feuchter Umgebung auftretenden Maßänderungen des behandelten Holzes können die Maßänderungen des auf natürliche Weise getrockneten Holzes wesentlich übersteigen.

Die ungarische Patentschrift Nr. 190 088 beschreibt ein Verfahren, wonach eine Salpetersäurelösung auf das im Trocknungsraum befindliche Holz gesprüht wird. Zwar vermindert dieses Verfahren die oben aufgeführten Nachteile, die verwendete Salpetersäurelösung kann aber die Umwelt gefährden, außerdem muß die Trocknungsanlage wegen der erhöhten Korrosionsaggressivität aus teueren Werkstoffen hergestellt werden.

Ein weiterer Nachteil der bekannten Trocknungsverfahren ist der Umstand, daß das getrocknete Holz in einer feuchten Umgebung wieder eine bedeutende Menge Wasser auf-

5

10

15

20

25

-30

WO 94/11167 PCT/HU93/00064

nimmt. Das dauerhaft in feuchtem Zustand befindliche Holz ist wiederum einer Schädigung ausgesetzt. Gleichzeitig können auch verschiedene Schädlinge (Insekten, Nagetiere und Mikroorganismen) dem Holz einen Schaden zufügen.

Das auf herkömmliche Weise getrocknete Holz bedarf demnach eines Schutzes, einer Konservierung, was in einem nachgeschalteten Verfahren gewährt werden kann. Die Patentschriften GB 1 168 062 und DE 2 431 595 beschreiben Verfahren, in welchen eine wäßrige Paraffinemulsion mit Fungizid- und Insektizidzusätzen verwendet wird. Diese Verfahren können eine nachträgliche Wasseraufnahme jedoch nicht verhindern.

Im Laufe der Ausarbeitung des in der ungarischen Patentschrift Nr. 198 644 beschriebenen Verfahrens wurde ein energiesparendes Verfahren zum Ziel gesetzt, das eine nachträgliche Wasseraufnahme des behandelten Holzes verhindert. Das Verfahren wird in zwei Stufen ausgeführt, wobei in den eizelnen Stufen Behandlungsbäder unterschiedlicher Zusammensetzung verwendet werden. Das Behandlungsbad der zweiten Stufe enthält freien Formaldehyd in einer Menge von 8 Masse%. Das läßt sich wiederum mit der gegenwärtigen Tendenz der holzverarbeitenden Technologien nicht vereinbaren, wonach aus der Sicht des Umweltschutzes die Ausarbeitung und Anwendung von Verfahren ohne Formaldehyd oder nur mit einem geringen Gehalt an Formaldehyd erwünscht sind.

Die relativ großen oligomeren Moleküle der zum Tränken von Holz gemäß bekannten Verfahren [ungarische Patentschrift Nr. 198 644] verwendeten synthetischen Harze, wie
Polyester oder Karbamidformaldehyd-Harze können nur auf
komplizierte und kostspielige Weise ins Holz gebracht werden. Diese Verbindungen füllen in erster Linie die Zwischenräume der Faser aus, wodurch der ursprüngliche Charakter des behandelten Holzes geändert und den Plastwerkstoffen ähnlich wird, wobei seine Dichte zunimmt.

Ein weiterer Nachteil der bekannten Verfahren zum Tränken und Konservieren von Holz stellt der Umstand dar,

5

10

15

20

25

30

20

25

30

35

daß das behandelte Holz wegen der verwendeten Stoffe zur Herstellung von Anlagen der Lebensmittelindustrie und mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Einrichtungen nicht verwendet werden darf.

Dem Stand der Technik nach kann ein dauerhafter Schutz für feuchtes Holz nur durch Trocknen und Tränken, eingesetzt als zwei getrennte Verfahren, gewährleistet werden. Dieser Umstand erhöht sowohl die Investitionskosten als auch die Betriebskosten der Behandlung.

Es zeigt sich ein Bedarf an ein Verfahren, welches die Behandlung von Holz in einem einzigen Verfahren, einfach und bei günstigen Selbstkosten, ohne die Anwendung umweltgefährdender Stoffe ermöglicht, und der Bestimmung von Holz entsprechend seine Konservierung und/oder sein Färben oder seine Anwendbarkeit in der Lebensmittelindustrie gewährleistet, weiterhin die von der Rißbildung verursachten Verarbeitungsverluste vermindert.

Im Einklang mit den vorhergehend behandelten Umständen wurde zum Ziel der Erfindung die Entwicklung eines Verfahrens gesetzt, welches die erörterten Nachteile der bekannten Verfahren beseitigt und zum Tränken von Holz als ein einziges kombiniertes Verfahren, einfach und bei günstigen Selbstkosten, bei niedrigen Verarbeitungsverlusten sowie ohne die Anwendung umweltgefährdender Stoffe durchführbar ist.

Die Erfindung beruht auf der Erkenntnis, daß im Fall der im Behandlungsbad des Tränkverfahrens durchgeführten Trocknung im wesentlichen ein Flüssigkeitsaustausch vor sich geht; das aus dem Holz austretende Wasser wird vom Tränkungsmittel ersetzt, wodurch die Rißbildung und die Verwerfung vom Holz weitgehend unterdrückt werden kann. Der Ablauf des Flüssigkeitsaustausches kann durch die Einwirkung weiterer Einflüsse (wie durch Zentrifugalfeld, elektrostatische oder sonstige Felder) beschleunigt werden. Durch die Anwendung eines Zentrifugalfeldes wird auch die Effektivität des Verfahrens erhöht. Während des Zentrifugierens geht der Flüssigkeitsaustausch in dem Zwi-

schenraum der Zellen vor sich, das Tränken der Zellen selbst erfolgt nach dem Zentrifugieren in der Phase des Verfahrens, die bei einer die Raumtemperatur übersteigenden Temperatur unter Austritt von Wasserdampf abläuft.

Ferner beruht die Erfindung auf der Erkenntnis, daß im behandelten Holz für ein polymerisiertes Tränkmittel unter wesentlich günstigeren Bedingungen gesorgt werden kann, wenn anstatt der Einbringung von großen Polymermolekülen trocknende Öle als polymerisierbare Monomere ins Holz gebracht werden, und die Polymerisation im Holz durchgeführt wird.

Die Polymerisation läuft auch als ein natürlicher Vorgang ab, der Zeitbedarf dieses Prozesses kann jedoch mehrere Monate betragen. Der Ablauf des Prozesses kann bei erhöhter Temperatur (80 bis 140 °C), in der Anwesenheit eines gasförmigen Reaktionsmittels und/oder durch Bestrahlung beschleunigt werden. Zu der Polymerisation in der flüssigen Phase bei erhöhter Temperatur werden bevorzugt Reaktionsmittel vom Typ Peroxid in der Menge von 0,1 bis 50 Masset verwendet. Die Geschwindigkeit des Polymerisationsprozesses kann im Fall von chemischer Initiierung in der flüssigen Phase durch Zusätze reguliert werden, die als Radikalabfang wirken wie Hydrochinon, oder ein Redoxsystem darstellen wie Kobaltnaphthenat und p-Toluidin.

Dementsprechend stellt die Erfindung ein Verfahren zum Tränken von Holz, gegebenenfalls unter Trocknung, dar, wobei das Holz in einem Behandlungsbad bei einer die Raumtemperatur übersteigenden Temperatur behandelt wird. Das erfindungsgemäße Verfahren wird durchgeführt, indem man

- a) das Holz in ein Behandlungsbad bringt, welches als Tränkungsmittel mindestens ein unmodifiziertes oder modifiziertes trocknendes Öl und gegebenenfalls mindestens einen Zusatz enthält,
- b) das Behandlungsbad auf eine Temperatur von 80 bis
   35 150 °C erwärmt, und gegebenenfalls höchstens 20 Stunden diese Temperatur aufrechterhält,
  - c) das Behandlungsbad abkühlen läßt,

10

15

20

25

- d) das Holz aus dem Behandlungsbad hebt,
- e) gegebenenfalls die Verfahrensschritte a) bis d) oder b) und c) einmal oder mehrere Male wiederholt,
- f) und gegebenenfalls das im Holz befindliche, mindestens einen Zusatz enthaltende Tränkungsmittel durch eine Wärmebehandlung bei einer Temperatur von 80 bis 140 °C mit einem gasförmigen Reaktionsmittel oder mit der Minschung von gasförmigen Reaktionsmitteln bei erhöhtem Druck und/oder durch Bestrahlung polymerisiert.

Das erfindungsgemäße Verfahren kann vorzugsweise in Behandlungsbädern durchgeführt werden, welche als Zusätze Farbstoff(e), die Beständigkeit gegen Schädlinge steigernde(s) Mittel, die Brennbarkeit vermindernde(s) Mittel, andere polymerisierbare Monomere, Polymerisationshilfstoff(e), Wachs(e), Erdölprodukt(e), flüssiges Silikon und/oder Lösungsmittel enthalten.

Das erfindungsgemäße Verfahren kann gleichermaßen zur Behandlung von Nadelholz, Laubholz oder Holzfaserplatten, Sperrholzplatten oder Holzpreßplatten benutzt werden.

Gemäß einer bevorzugten Variante des erfindungsgemäßen Verfahrens wird ein Behandlungsbad verwendet, welches mittels epoxydierter Alkydharze modifizierte und/oder mit Hydroxymethacrylaten dosierte trocknende öle enthält.

Der Verfahrensschritt a) des erfindungsgemäßen Verfahrens kann vorzugsweise in einer Zentrifuge durchgeführt werden.

Als Farbstoffe können z. B. pigmentfreie, fettlösliche Farbstoffe und als gasförmige Reaktionsmittel Sauerstoff, Ozon, Olefinmonomere, Äthylenoxid, Kohlendioxid und Wasserstoffperoxid verwendet werden.

Für die Bestrahlung kommen IR-Strahlen, Mikrowellen, Hochfrequenzfelder; Röntgenstrahlen, harte Gammastrahlen, thermische und schnelle Neutronen; Betastrahlen, Elektronenstrahlen und UV-Strahlen in Frage.

Als andere Monomere können vorzugsweise Olefine, Hydroxymethacrylate, als Polymerisationshilfsstoffe organische Peroxide, Sikkative, p-Toluidin und Hydrochinon

•

10

20

25

30

10

15

20

25

verwendet werden.

Als Lösungsmittel können z. B. Kohlenwasserstoffe, chlorierte Kohlenwasserstoffe, Aldehyde, Ketone und Ester verwendet werden.

Das erfindungsgemäße Verfahren weist die folgenden wesentlichen Vorteile auf:

- Der Zeit- und Energiebedarf des Verfahrens ist im Vergleich zu Verfahren gemäß dem Stand der Technik geringer. Im Gegensatz zu den künstlichen Trocknungsverfahren verläßt das Wasser das Holz zu Beginn des erfindungsgemäßen Verfahrens in erster Linie nicht als Dampf, sondern als Flüssigkeit, was das Verfahren in energetischer und dadurch wirtschaftlicher Hinsicht günstig beeinflußt und seinen Zeitbedarf vermindert. Das aus dem behandelten Holz austretende Wasser sammelt sich am Boden des Behälters und kann von dort abgelassen werden.
- Wegen der verminderten Neigung zur Rißbildung nimmt der Verarbeitungsverlust des behandelten Holzes ab.
- Im Rahmen der praxisbedingten Erforderungen führt das erfindungsgemäße Verfahren unabhängig von den Abmessungen des zu behandelnden Produktes im ganzen Querschnitt zum Tränken, gegebenenfalls unter Trocknung.
- Die nachträgliche Wasseraufnahme sowie die Neigung zur Verwerfung oder zur späteren Änderung der Abmessungen nimmt in wesentlichem Maße ab.
  - Durch Zugabe von Zusätzen, welche von der Bestimmung des zu behandelnden Holzes abhängig gewählt werden, können Konservierung gegen Schädlinge und/oder Färben und/oder Herabsetzung der Brennbarkeit oder Anwendbarkeit in der Lebensmittelindustrie gewährleistet werden.
  - Das erfindungsgemäße Verfahren kann bei allen in der holzverarbeitenden Industrie verwendeten Holzwerkstoffen wie blockartigen oder verarbeiteten Produkten jeder Art, wie z. B. Schnittware, Holzfaserplatten, Sperrholzplatten oder Holzpreßplatten unabhängig von der Holzsorte verwendet werden.

Im weiteren wird die Erfindung anhand von Ausfüh-

rungsbeispielen näher erörtert.

Die in den Beispielen behandelte Prüfung durch Druckbelastung dient zur einfachen und schnellen Kontrolle des Im Falle von aus derselben Holzsorte gleichen Abmessungen gefertigten Proben besteht eine Korrelation zwischen der Menge des aus der Probe gepreßten Behandlungsbades und der Effektivität des Tränkens. Die verschiedenen Produkte - darunter auch die für Konstruktionszwecke verwendeten Holzwerkstoffe - sind unter den 10 praktischen Einsatzbedingungen einer Beanspruchung ausgesetzt, die um mehrere Größenordnungen unter der Prüfbelastung (49 050 N/cm<sup>2</sup>) liegt. Unter Berücksichtigung dieses Umstandes kann vom Sickern des Behandlungsbades aus dem behandelten Holz nicht darauf gefolgert werden, daß 15 diese Erscheinung auch unter den praktischen Einsatzbedingungen auftritt.

#### Beispiel 1

In einem offenen Behälter, der an seinem Boden mit einem Ablaßstutzen ausgestattet ist, wird ein Behandlungs-20 bad aus 10 Masse% Holzöl und 90 Masse% Leinöl zubereitet. Als Proben werden Buchenholzprismen mit den Abmessungen von 40x40x300 mm und mit einem Feuchtigkeitsgehalt von 60 Masse% ins Behandlungsbad gelegt. Das Behandlungsbad wird innerhalb von 2 Stunden auf die Temperatur von 80 °C er-25 wärmt, anschließend wird die Temperatur bis zum Erreichen der Endtemperatur von 105 °C mit einer Geschwindigkeit von 5 °C/Stunde weiter erhöht, wobei die aus den Prismen austretende Flüssigkeit zeitweise abgelassen wird. Nach einer Behandlungsdauer von 3 Stunden bei einer Temperatur von 30 105 °C kann die Abnahme der Menge der aus dem Holz austretenden Dämpfe und Gase in Form von Blasen visuell festgestellt werden. Man schaltet die Heizung aus, und läßt das Behandlungsbad abkühlen. Nach einer Verweilzeit von 5 Stunden werden die Prismen aus dem Behandlungsbad gehoben, 35 und man läßt die Reste des Behandlungsbades von der Oberfläche der Prismen ablaufen. Nach dem Teilen der Prismen kann festgestellt werden, daß das Tränken im ganzen QuerWO 94/11167 PCT/HU93/00064

schnitt erfolgte. (Durch die Anwendung einer Druckbelastung kann Öl auch aus den inneren Schichten gepreßt werden.)

Nach Abtragung der äußeren Schichten der Prismen werden Probekörper herausgearbeitet, an welchen die Untersuchungen gemäß der ungarischen Norm MSZ 6786/13 durchgeführt werden (Bestimmung der Wasseraufnahme von Probekörpern der Abmessungen 2,5x2,5x2,5 cm nach einer Lagerung mit einer Dauer von 24 Stunden in destilliertem Wasser). Die Untersuchungen zeigen eine Wasseraufnahme von 8 Masses.

Die beschriebenen Untersuchungen wurden an Prismen durchgeführt, die aus folgenden Holzarten herausgearbeitet wurden: Lärchen-, Tannen-, Hagebuchen-, Eschen-, Eichen-, Linden-, Akazien- und Mahagoniholz. Es konnte festgestellt werden, daß Eschenholz am schwierigsten zu tränken ist, die weiteren Untersuchungen wurden deshalb - mit der Ausnahme von Beispielen 2 und 3 - an Eschenholzprismen durchgeführt.

#### Beispiel 2

In mit dem Behandlungsbad gemäß Beispiel 1 gefüllte Zentrifugenrohre werden Buchenholzprismen der Abmessungen 2x2x8 cm eingeschoben, danach wird die Zentrifuge für die Dauer von 10 Minuten bei einer Drehzahl von 1500/Minute betätigt.

Die Prüfung der Querschnitte der Prismen nach dem Zentrifugieren zeigt, daß das Tränken homogen erfolgt.

Durch Kontrolle des nachträglichen Trocknens der getränkten Prismen kann festgestellt werden, daß der Feuchtigkeitsgehalt des Holzes durch einen Flüssigkeitsaustausch während des Zentrifugierens - bezogen auf den Trockengehalt des Holzes - auf 16 Masse% reduziert werden kann.

Die Wasseraufnahme der auf die beschriebene Weise behandelten und getrockneten Probekörper beträgt 12 bis 16 Masse%. (Es sei bemerkt, daß in diesem Fall der Querschnitt der Probekörper unter dem in der Norm MSZ 6786/13

25

30

35

vorgeschriebenen Wert von 2,5x2,5 cm lag.)

18272

#### Beispiel 3

Die in Beispiel 2 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß als Behandlungsbad ein Lack mit dem Handelsnamen TIMBEREX (Hersteller: TIMBEREX, Großbritannien) in die Zentrifugenrohre gefüllt wird. Die Prismen werden in diesem Behandlungsbad wegen der größeren Viskosität 20 Minuten lang bei einer Drehzahl von 2000/Minute zentrifugiert.

Die Prüfung der Querschnitte der Prismen nach dem Zentrifugieren zeigt, daß ein Flüssigkeitsaustausch stattfindet und das Tränken homogen erfolgt.

Die auf die beschriebene Weise behandelten Probekörper können anschließend in einem Trockenschrank rißfrei getrocknet werden.

#### Beispiel 4

Die in Beispiel 1 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß der Farbstoff mit dem Handelsnamen NEPTUN SCHWARZ (Hersteller: BASF, BRD) in einer Menge von 1,6 Massel zum Behandlungsbad gegeben wird.

Die Prüfung der Querschnitte der Prismen nach der Behandlung zeigt, daß das Tränken bzw. die Verteilung des Farbstoffes in der Länge und im Querschnitt homogen erfolgt.

#### Beispiel 5

Die in Beispiel 1 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß folgende Produkte zum Behandlungsbad gegeben werden: 0,5 Massel von SICCOSOL (Hersteller: BUDALAKK, Budapest, Ungarn) und 10 Massel von 2,5-Dimethyl-2,5-di(tert.-butylperoxy)-hexan (INTEROX DHBP, Hersteller: Peroxid-Chemie GmbH, BRD), weiterhin Parkettbrettchen der Abmessungen 25x80x1200 mm getränkt werden, welche nach Abkühlen zur Initiierung des Polymerisationsprozesses 3 Stunden bei einer Temperatur von 125 °C und anschließend zum völligen Aushärten 8 Stunden bei einer Temperatur von 110 °C gelagert werden.

10

15

20

30

35

Aus dem Inneren der auf die beschriebene Weise behandelten Parkettbrettchen werden Probekörper herausgearbeitet, deren Wasseraufnahme, geprüft gemäß der Norm MSZ 6786/13, nach einer Eintauchdauer von 24 Stunden 15 Masselbeträgt.

Aus dem Inneren der Probekörper kann - infolge der völligen Aushärtung - sogar unter einer Druckbelastung von 49 050 N/cm<sup>2</sup> kein Tränkungsmittel gepreßt werden.

#### Beispiel 6

Gemäß Beispiel 5 getränkte Prismen werden für die Dauer von 12 Stunden einer Gammastrahlung der Intensität von 0,8 Gray/Stunde ausgesetzt.

Die Wasseraufnahme der auf die beschriebene Weise behandelten und gemäß der Norm MSZ 6786/13 geprüften Probekörper beträgt nach einer Eintauchdauer von 24 Stunden 12 Massek.

#### Beispiel 7

Gemäß Beispiel 5 getränkte Prismen werden für die Dauer von 24 Stunden bei 60 °C in einem Raum gelagert, der reines Sauerstoffgas bei einem Druck von 5 bar enthält.

Die Wasseraufnahme der auf die beschriebene Weise behandelten und gemäß der Norm MSZ 6786/13 geprüften Probekörper beträgt nach einer Eintauchdauer von 24 Stunden 6,5 Masse%.

#### 25 Beispiel 8

Die in Beispiel 1 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß die Prismen nach der Behandlung im Behandlungsbad gemäß Beispiel 1 in ein zweites Behandlungsbad gemäß Beispiel 3 getaucht werden, zu welchem vorher noch p-Toluidin in einer Menge von 0,5 Masse% gegeben wird, und man die Prismen im zweiten Behandlungsbad abkühlen läßt.

Nach Abtragung der äußeren Schichten der Prismen werden Probekörper herausgearbeitet, deren Wasseraufnahme, geprüft gemäß der Norm MSZ 6786/13, 10 Masse% beträgt.

Aus dem Inneren der Probekörper wird unter einer Druckbelastung von 49 050 N/cm<sup>2</sup> ein zähes, hochviskoses,

15

20

25

nicht völlig ausgehärtetes Harz gepreßt.

#### Beispiel 9

Die in Beispiel 2 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß man die Prismen in einem Behandlungsbad abkühlen läßt, welches 1 Masset von SICCOSOL (Hersteller: BUDALAKK, Budapest, Ungarn) enthält.

Aus dem Inneren der auf die beschriebene Weise behandelten Prismen werden Probekörper herausgearbeitet, deren Wasseraufnahme, geprüft gemäß der Norm MSZ 6786/13, nach einer Eintauchdauer von 24 Stunden 8 Masse% beträgt.

#### Beispiel 10

Die in Beispiel 8 beschriebene Arbeitsweise wird wiederholt mit dem Unterschied, daß man die Prismen in einem Behandlungsbad abkühlen läßt, welches 0,5 Masse\* von p-Toluidin und 1 Masse\* von SICCOSOL (Hersteller: BUDALAKK, Budapest, Ungarn) enthält, und anschließend das in den Prismen befindliche Tränkungsmittel bei einer Temperatur von 110 °C polimerisiert wird.

Aus dem Inneren der auf die beschriebene Weise behandelten Prismen werden Probekörper herausgearbeitet, deren Wasseraufnahme, geprüft gemäß der Norm MSZ 6786/13, nach einer Eintauchdauer von 24 Stunden 3,8 Massel beträgt.

Aus dem Inneren der Probekörper kann sogar unter einer Druckbelastung von 49 050 N/cm<sup>2</sup> kein Harz gepreßt werden.

14.4

10

15

20

25

30

35

#### Patentansprüche

- 1. Verfahren zum Tränken von Holz, gegebenenfalls unter Trocknung, wobei das Holz in einem Behandlungsbad bei einer die Raumtemperatur übersteigenden Temperatur behandelt wird, dadurch gekennzeichnet, daß man
- a) das Holz in ein Behandlungsbad bringt, welches als Tränkungsmittel mindestens ein unmodifiziertes oder modifiziertes trocknendes Öl und gegebenenfalls mindestens einen Zusatz enthält,
- b) das Behandlungsbad auf eine Temperatur von 80 bis 150 °C erwärmt, und gegebenenfalls höchstens 20 Stunden diese Temperatur aufrechterhält.
  - c) das Behandlungsbad abkühlen läßt,
- d) das Holz aus dem Behandlungsbad hebt,
- e) gegebenenfalls die Verfahrensschritte a) bis d) oder b) und c) einmal oder mehrere Male wiederholt,
- f) und gegebenenfalls das im Holz befindliche, mindestens einen Zusatz enthaltende Tränkungsmittel durch eine Wärmebehandlung bei einer Temperatur von 80 bis 140 °C, mit einem gasförmigen Reaktionsmittel oder der Mischung von gasförmigen Reaktionsmitteln bei erhöhtem Druck und/oder durch Bestrahlung polymerisiert.
- 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß Farbstoff(e), die Beständigkeit gegen Schädlinge steigernde(s) Mittel, die Brennbarkeit vermindernde(s) Mittel, andere polymerisierbare Monomere, Polymerisationshilfsstoff(e), Wachs(e), Erdölprodukt(e), flüssiges Silikon und/oder Lösungsmittel als Zusätze des Behandlungsbades verwendet werden.
  - 3. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß Nadelholz, Laubholz oder Holzfaserplatten, Sperrholzplatten oder Holzpreßplatten behandelt werden.
- 4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß ein Behandlungsbad verwendet
  wird, welches mittels epoxydierter Alkydharze modifizierte
  und/oder mit Hydroxymethacrylaten dosierte trocknende öle

enthält.

5. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Verfahrensschritt a) in einer Zentrifuge durchgeführt wird.

BNSDQCID: <WD\_\_\_\_\_9411167A1\_I\_>

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/HU93/00064

			<del></del>		
_	IFICATION OF SUBJECT MATTER				
	: B27K 5/04				
According to I	international Patent Classification (IPC) or to both nat	tional classification and IPC			
	S SEARCHED				
Minimum docu	mentation searched (classification system followed by cl	assification symbols)	·		
	: B27K; F26B		- Calda assentad		
Documentation	searched other than minimum documentation to the exte	nt that such documents are included in th	e fields searched		
Electronic data	base consulted during the international search (name of	data base and, where practicable, search to	erms used)		
WPIL	•				
C. DOCUM	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT				
Category*	Citation of document, with indication, where appr	ropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.		
Х	DE, A1, 3043659 (HAGER) 08 July claim 1; pages 4-6	1982 (08.07.82),	1-4		
Α	DE, A1, 2530876 (HAGER) 27 Janu claims 1,3,7,9,11-13; pages	ary 1977 (27.01.77), 6-8	1-4		
A	DE, A, 1492511 (HAGER) 22 May 1 claims 1,5; pages 4,7	969 (22.05.69),	1-3		
A	DE, A, 2308314 (HAGER) 06 Septe claims 1,6,7,14	ember 1973 (06.09.73),	1-3		
	•				
Furthe	r documents are listed in the continuation of Box C.	X See patent family annex.			
Special categories of cited documents:     "T" later document published after the international filing date and not in conflict with the application but cited the principle or theory underlying the invention.					
to be of	particular relevance locument but published on or after the international filing date locument but published on priority claim(s) or which is	<ul> <li>"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone</li> <li>"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art</li> </ul>			
cited to special : "O" docume	establish the publication date of another citation or other reason (as specified) int referring to an oral disclosure, use, exhibition or other				
means "P" docume the prio	ent published prior to the international filing date but later than rity date claimed				
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international se	earch report		
	April 1994 (14.04.94)	22 April 1994 (22.04.9	94)		
Name and n	nailing address of the ISA/	Authorized officer	•		
Aus	strian Patent Office				
Facsimile N	lo.	Telephone No.			

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

• •		PCT/HU 93/00064			
A. KLASS	IFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES				
IPK <sup>5</sup> :	B 27 K 5/04				
Nach der Inte	emationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nati	onalen Klassifikation und der IPK			
B. RECHE	RCHIERTE GEBIETE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Recherchierte	r Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifik	ationssymbole)			
IPK <sup>5</sup> :	B 27 K; F 26 B				
Pacherchierte	sher night rum Mindestreilfetoff asharenda Veraffentli	chungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen			
Kanadia	, and more suit reminisher and Beloreide verticality	comingent sower messe miner die recherchieren George innen			
Während der	internationalen Recherche konsultierte elektronische Dat	enbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)			
WPIL					
C ALC WI	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN				
Kategorie*		unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr.			
Variegorie.	bezeichnung der Veronentulchung, sowen erforderlich	unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nt.			
, x	DE, A1, 3 043 659 (HÄGER) 08 Juli Seiten 4-6.	1982 (08.07.82), Anspruch 1; 1-4			
Α	DE, A1, 2 530 876 (HAGER) 27 Jänn 1,3,7,9,11-13; Seiten 6-8.	er 1977 (27.01.77), Ansprüche 1-4			
A	DE, A, 1 492 511 (HAGER) 22 Mai 1 1,5; Seiten 4,7.	969 (22.05.69), Ansprüche 1-3			
· A.	DE, A, 2 308 314 (HAGER) 06 Septe	mber 1973 (06.09.73). 1-3			
7.	Ansprüche 1,6,7,14.	1373 (30.33.73),			
	·				
Weitere	Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Fold C zu e	entnehmen X Siehe Anhang Patentfamilie			
Besondere K	Lategorien von angegebenen Veröffentlichungen:	T Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem			
	hung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als edeutsern anzusehen ist	Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfundung zugrundeliegenden Prinzips oder			
"E" älteres Doku Anmeldedat	ument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen . num veröffentlicht worden ist	der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bodeutung; die beanspruchte Erfindung kann			
	hung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen urch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im	allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden			
Recherchen	bezicht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus ren besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)	"Y" Veröffentlichung von besonderer Hodeumung; die beauspruchte Erfundung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren Veröffentlichungen dieser Kategorie in			
*O* Veröffentlick Ausstellung	hung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Bernutzung, eine oder andere Maßnahmen bezieht	Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmarn naheliegene ist			
P Veröffendie	hung, die vor dem internationalen Armeldodatum, aber nach dem be- Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist			
Darum des Al	bschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts			
14 /	April 1994 (14.04.94)	22 April 1994 (22.04.94)			
	stanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter			
Koh]	ERREICHISCHES PATENTAMT Lmarkt 8-10	Schäfer e.h.			
A-10	014 Wien · 1/53424/535	Telefoner 1/53424/215			

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/HU 93/00064

angeführte Patent in sea Document	nerchenbericht s Patentdokument document cited erch report de brevet cité upport de recherche	Datum der Veröffentlichung Publication date Date de publication	Mitglied(er) der Fatentfamilie Fatent family aember(s) Membre(s) de la famille de brevets	Datum der Veröffentlichung Publication date Date de publication
DE A1	3043659	08-07-82	keine – none – t	-ien 
DE A1	2530876	27-01-77	keine – none – t	ien
DE A1	1492511		DE A 1492511 DE B2 1492511 DE C3 1492511 FI B 45626 NO B 117444 US A 3560251	22-05-69 07-02-74 12-09-74 02-05-72 11+08-69 02-02-71
DE AI	2308314	06-09-73	AT A 1520/73 AT B 344616 AU A1 52363/73 CA A1 992307 CH A 558923 DE B2 2308314 DE C3 2308314 FI B 58212 FI C 58212 GB A 1402191 NO B 136057 NO C 136057 SE B 393676 US A 3811200	15-11-77 10-08-78 22-08-74 06-07-76 14-02-75 06-10-77 24-05-78 29-08-80 10-12-80 06-08-75 04-04-77 13-07-77 13-05-77 25-08-77